* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events

Internal

- 1.1 German Literature and Philosophy in the Late Eighteenth Century. Linking Two Canons
- 1.2 Week 9 & 10 Lunchtime Language Courses now open for Registration
- 1.3 Enlightenment Correspondences: A Two-Day Workshop
- 1.4 Impact "Werkstatt" Fridays: 3-5pm, 41 Wellington Square
- 1.5 Humanities and Business
- 1.6 Film Screening + Talkback with Director
- 1.7 Concert presented by the John Rutherford Centre for Galician Studies
- 1.8 Round table: Translating European Empires
- 1.9 Bodleian Libraries workshops for Weeks 7-8
- 1.10 Oxford PEN: Poetry Translation Workshop with Yousif Qasmiyeh
- 1.11 Romeo and Juliet in Palestine: Tom Sperlinger in conversation with Sam Thompson/ The Book of Gaza: Sarah Irving
- 1.12 Next MIMSS Session: Court and Religion in Late Medieval Spain: Women and Their Cultural Models
- 1.13 The Making of Waterloo: A one-day colloquium at Ertegun House, Oxford
- 1.14 Events at the Maison Française d'Oxford
- 1.15 TOIA Lecture: John Foot on Italian football
- 1.16 "If Venice Dies", Professor Salvatore Settis (Scuola Normale di Pisa)

External - Oxford

- 1.17 Medieval Lectures MCS Arts Festival Oxford
- 1.18 Will Hutton speaking at Waterstones Oxford free tickets for students.

External - Elsewhere

1.19 'There and back again': An Interdisciplinary Postgraduate Workshop on Travel

2 Calls for Papers

2.1 Inventory No. 6 - Call for Submissions

3 Adverts

Funding & Prizes

- 3.1 Musgrave Fund (Spanish) application deadline: Friday Week 6 of Trinity Term
- 3.2 Watt Prize 2015 (Undergraduate and Graduate/Spanish Civil War)
- 3.3 Peter Lang Young Scholars Competition in Women's Studies and Irish Studies

Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.4 Magdalen College School paid Spanish-language Intern
- 3.5 Administrative Assistants Required for OISE
- 3.6 Stroz Friedberg, a global risk and investigations consultancy, is hiring linguists, particularly Russian, Arabic and Spanish-speakers!
- 3.7 Stipendiary Lecturership in German Literature
- 3.8 Are you still looking for a graduate role?
- 3.9 Vacancy for German-English Translator at the Federal Environment Ministry in Bonn or Berlin

Miscellaneous

- 3.10 Intensive Course of Czech as a Foreign Language in Prague
- 3.11 Recruiting for a psychology test session

4 Year Abroad

German and French

4.1 Year Abroad Volunteering Opportunity

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1 Lectures and Events

Internal

1.1 German Literature and Philosophy in the Late Eighteenth Century. Linking Two Canons

The Queen's College, Magrath Room, 19 June 2015, 3.00-6.30 p.m.

Literature and Philosophy form the Janus-faced identity of German culture from the eighteenth century onwards. A massive amount of research has accordingly been devoted to the relationship of these two disciplines in the last decades, contributing to a crucial improvement of our knowledge: either with a focus on single authors or on broader contexts, scholars have explored this fascinating web and have succeeded in outlining a far more nuanced picture of the period than before. However, the consequences of this new insight for the existing literary and philosophical canons have not yet been weighed up. And yet the close connection between literature and philosophy seems to suggest that the difference between them, far from being inherent in the eighteenth century, is rather to be acknowledged as a projection of our views back on to the past.

This workshop aims to address some relevant issues in this regard with a view to moving towards a new understanding of interdisciplinary research at the intersection between Germanistik and Philosophy.

Papers will be given by Charlie Louth (Oxford), Christopher Meid (Oxford), Luigi Reitani (Udine) and Valerio Rocco Lozano (Madrid).

Other participants include: Joanna Neilly (Oxford), Jim Reed (Oxford), Marco Sgarbi (Venice), and Betiel Wasihun (Oxford).

The event is organized by Laura Anna Macor (Oxford) within her Marie Curie Project and will be chaired by Ritchie Robertson (Oxford) and Laura Anna Macor (Oxford).

Tea and biscuits will be served.

1.2 Week 9 & 10 Lunchtime Language Courses now open for Registration

Lunchtime Language Courses: Monday 22nd June—Friday 3rd July (Weeks 9 & 10) Registration now open

* Please see item 1.2 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/j2yFCC

1.3 Enlightenment Correspondences: A Two-Day Workshop

Ertegun House (37A St. Giles'), 26-27 June 2015, All Day

Letter-writing was a major mode of knowledge exchange, literary creation and personal expression in the Age of Enlightenment. This two-day interdisciplinary workshop brings together leading specialists in the area, who will explore major themes and correspondence practices including the pragmatics and practices of epistolarity; the cultural, institutional, and philosophical practices and discourses of the Republic of Letters; affective relations in eighteenth-century correspondences; academic debates; political and intellectual networks; and digital editing.

The full programme for the workshop can be found on our website: http://www.ertegun.ox.ac.uk/news-events/enlightenment-correspondences

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

If you would like to attend the workshop, please register by FRIDAY 12 JUNE 2015 by emailing enlightenmentcorr@gmail.com. (Please inform us of any special dietary requirements.)

* Please see item 1.3 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/WGefH6

1.4 Impact "Werkstatt" Fridays: 3-5pm, 41 Wellington Square

Prof. Henrike Lähnemann's office door (2nd floor 41 Wellington Square) will be open every Friday 3-5pm during term time for a drop-in session / brainstorm opportunity / surgery hour / hands-on workshop on impact.

Bring research ideas or book projects along, and she will provide tea, feedback and practical suggestions on documenting – a kind of modern Meistersinger-Werkstatt for working out a convincing narrative.

1.5 Humanities and Business

Tuesday 9 June, 16:00 - 17:00, Said Business School, Park End St, OX1 1HP

How do the humanities engage with business, and vice-versa? And what might this relationship lead to in the future? This panel will explore the reciprocity – existing and potential – of business and the humanities, considering the contribution humanities researchers and graduates can make to the business world and how the humanities might benefit in return.

Speaker: Dr Donald Drakeman

Panel: Professor Elleke Boehmer (Chair), Professor Howard Hotson, Professor Sally Maitlis

For speakers' bios and more information please visit: http://torch.ox.ac.uk/humanitiesandbusiness.

Registration is recommended for this event. Please visit http://www.eventbrite.co.uk/e/humanities-and-business-tickets-17132949112 to register.

1.6 Film Screening + Talkback with Director

Oxford University Spanish Society announce an upcoming Spanish film screening, followed by a talkback session with the director - Paula Ortiz, one of Spain's most prominent film directors and screenwriters. More info can be found on the Facebook event at https://www.facebook.com/events/542946612521420/

Her first feature film, De tu ventana a la mía, was nominated for a Goya (the Spanish Oscars) in 2011, and won the Pilar Miró 2011. She is currently working on La novia, a feature length adaptation of Federico García Lorca's play Bodas de sangre (Blood Wedding), which is set to release at the end of 2015.

On June 8th 2015, The Oxford University Spanish Society (OUSS) has the honour to welcome her to Oxford. At the Wadham Moser Theatre, they will be screening De tu ventana a la miá (in Spanish, with English subtitles) at 5:30pm, followed by a talkback where the audience may ask questions. She will be discussing not only the film, but also process of directing and the nature of the cinema industry.

This is a unique opportunity to meet a fantastic director and watch her film (no entry fee!), and the event will certainly be of interest to people with all sorts of passions: foreign films, Spanish, culture, music, directing, the film industry.

The event is free and all are welcome! However, registration is required as space is limited: https://docs.google.com/forms/d/1LcoixrBytWAgCv12WBzXVfCua_R-vMJ9fiHkqfrFagA/viewform?usp=send_form

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.7 Concert presented by the John Rutherford Centre for Galician Studies

The John Rutherford Centre for Galician Studies presents:

The Pianists Manuel Lopez Jorge and Tamara Lorenzo, the Violinist Laura Balboa and the Soprano Lorena Paz Nieto in concert

11th June at 7pm-Queen's College-The Shulman Auditorium

This event is free and everyone is welcome. It will be followed by a wine reception, generously provided by the Centre for Galician Studies.

Due to limited space, please confirm attendance by sending an e-mail to: diego.pardoamado@queens.ox.ac.uk

* Please see item 1.7 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/hRuZFP

1.8 Round table: Translating European Empires

Saturday, 13 June 2015 at 11am Room 2, Taylor Institution

Translating European Empires

A roundtable with the acclaimed Portuguese author, Isabela Figueiredo, Anna M. Klobucka., Viktor Mendes, Raquel Ribeiro and Phillip Rothwell.

Isabela Figueiredo was born in Lourenço Marques (now Maputo), the capital of colonial Mozambique, in 1963. After Mozambique's independence in 1975, her parents sent her to Portugal to live with relatives. Her Caderno de Memórias Coloniais (Notebook of Colonial Memories), published in 2009, is a superlative account of identity crises coinciding with the end of Europe's longest-lasting empire.

Anna M. Klobucka is Professor of Portuguese and Women's and Gender Studies at the University of Massachusetts Dartmouth. Phillip Rothwell is King John II Professor of Portuguese Studies at the University of Oxford. They are the translators of Figueiredo's Notebook of Colonial Memories, published in open-access by Luso-Asio-Afro-Brazilian Studies & Theory, (http://www.laabst.net) with support from the Luso-American Foundation.

Viktor Mendes is Associate Professor and Graduate Director of Portuguese at the University of Massachusetts Dartmouth. He is the editor of Luso-Asio-Afro-Brazilian Studies & Theory. Raquel Ribeiro is lecturer in Hispanic Studies at Edinburgh University and author of Este Samba no Escuro (Tinta da China, 2013).

Free and open to all

Sponsored by the European Humanities Research Centre, University of Oxford Organised by Phillip Rothwell

* Please see item 1.8 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/x13s6H

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.9 Bodleian Libraries workshops for Weeks 7-8

Bodleian Libraries will be running the following workshops in weeks 7 and 8:

Bodleian iSkills: Your thesis, copyright & ORA - Tuesday 9th June (Week 7) 10.00-11.00 - Oxford DPhil students are required to deposit a copy of their thesis in ORA (Oxford University Research Archive). This session will focus on copyright and other issues that DPhil students need to take into account when preparing their thesis for upload to ORA.

Presenters: David Watson, Jason Partridge and Sarah Barkla

Venue: Jesus College, Ship Street Centre (next to the News Café) >Book online

Bodleian iSkills: Open Access Oxford: what's happening? - Wednesday 10th June (Week 7) 12.00 noon-13.00 - A briefing on open access for research publications and Oxford's position including: green vs gold open access routes; how to check funder mandates and publisher policies; Author Processing Charges (APCs) and how to apply for them to be paid from the University's block grant; the Oxford Research Archive (ORA) and Symplectic; open access and the new HEFCE policy and how to get help.

Who is this session for? Current Oxford research postgraduates, researchers, academics, University and Library staff

Presenters: Juliet Ralph and Andy Kernot

Venue: Jesus College, Ship Street Centre (next to the News Cafe) > Book online

Bodleian iSkills: Information Skills in Theology - Wednesday 10th June (Week 7) 14.15-15.45 – A presentation on information and searching skills, with specific references to subject-specific bibliographical databases, primary theological texts and tools for biblical studies. It is a presentation, rather than a hands-on workshop, but students are encouraged to bring laptops in order to follow the presenter.

Who is this session for? Undergraduate students in Philosophy and religion preparing to work on a thesis/extended essay or a refresher for postgraduates and researchers

Presenters: Hilla Wait and Colin Cook

Venue: Colin Matthews room, Radcliffe Humanities > Book online

Bodleian iSkills: Information Skills in Philosophy - Wednesday 10th June (Week 7) 15.45-17.15 – A presentation on information and searching skills, with specific references to subject-specific bibliographical databases, primary texts and encyclopedias of philosophy. It is a presentation, rather than a hands-on workshop, but students are encouraged to bring laptops in order to follow the presenter.

Who is this session for? Undergraduate students in Philosophy preparing to work on a thesis/extended essay or a refresher for postgraduates and researchers

Presenters: Hilla Wait and Colin Cook

Venue: Colin Matthews room, Radcliffe Humanities > Book online

Bodleian iSkills: UK parliamentary and government materials - an introduction Thursday 11th June (Week 7) 10.00-12.00 noon - A general overview of the main sources for finding and accessing historical UK parliamentary material, pre 1800 and post 1800 including sources for government publications both in print and in electronic format.

Who is this session for? Undergraduate history students and anyone new to the subject Venue: IT Services, 13 Banbury Road >Book online

Bodleian iSkills: Sources for Medievalists - Thursday 18th June (Week 8) 14.00-16.00- A general overview of a range of e-resources relevant for British and Western European medieval studies including bibliographical databases, biographical/reference tools, web portals and collections of online primary source materials of Anglo-Saxon sources, Greek/Latin texts, chronicles, charters and literary works and manuscript sources.

Who is this session for? Researchers, students, academics, staff e.g. Classicists, Historians, Philosophers, Theologians etc.

Presenters: Sue Usher, Hilla Wait, Charlotte Goodall, Eva Oledzka, Isabel Holowaty

Venue: IT Services, 13 Banbury Road > Book online

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1.10 Oxford PEN: Poetry Translation Workshop with Yousif Qasmiyeh

TORCH Humanities Centre Seminar Room, Saturday 13th June, 11am-1pm.

A workshop for those interested in poetry, translation and activism. Collaborating with leading Oxford-based poet Yousif Qasmiyeh, we will work together to translate a selection of Egyptian poetry by Huda Hussain, Rana Al-Tunusi, Aliyya Abdel-Salam, Fatima Qindil and Yaser Al-Zayyaat. No prior knowledge of Arabic is needed lots of language help will be provided).

Places are free but should be reserved here: www.oxford-translation-day.eventbrite.co.uk

1.11 Romeo and Juliet in Palestine: Tom Sperlinger in conversation with Sam Thompson/ The Book of Gaza: Sarah Irving

Tsuzuki Lecture Theatre, St Anne's College, Friday 12th June, 17.30 and Albion Beatnik Bookshop, 19.30

Tom Sperlinger, author of Romeo and Juliet in Palestine, will be giving a reading and will be in discussion with Sam Thompson, author of Communion Town. This will take place in the Tsuzuki Lecture Theatre at St Anne's College at 17.30.

In 2013, Tom Sperlinger taught English literature at the Abu Dis campus of Al-Quds University in the Occupied West Bank. In this account of the semester, Sperlinger explores his students' encounters with works from Hamlet and The Yellow Wallpaper to Kafka and Malcolm X. What does it mean to read under occupation? What might such encounters reveal about the nature of pedagogy and the role of a university?

Later that evening, Sarah Irving will introduce The Book of Gaza, an anthology of short stories which explore life in the Gaza Strip. The anthology features Atef Abu Saif, Abdallah Tayeh, Talal Abu Shawish, Mona Abu Sharekh, Najlaa Ataallah, Ghareeb Asqalani, Nayrouz Qarmout, Yusra al Khatib, Asmaa al Ghul & Zaki al 'Ela. Sarah is one of the translators involved in the project. This event will take place at the Albion Beatnik Bookshop (Walton St) at 19.30.

These events are part of Palestine Unlocked: palestineunlocked.com @oxpalfest

1.12 Next MIMSS Session: Court and Religion in Late Medieval Spain: Women and Their Cultural Models

A MIMSS one-day colloquium. Auditorium, Magdalen College, Oxford Friday, 12 June 2015

Chair: Professor Jeremy Lawrance (University of Nottingham)

15.00-15.30: Professor Pedro Manuel Cátedra (Magdalen College, Oxford & Universidad de Salamanca). Ruptura de autoridad: de los textos sobre a los textos para la mujer.

15.30-16.00: Professor Rebeca Sanmartín Bastida (Universidad Complutense, Madrid). Readings on Visionary Women: A Case Study, the II Duke of Alba's Library.

16.00-16.30: Professor Marías Morrás (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona). Alone of All Her Sex, on Earth as It Is in Heaven: The Virgin Mary as Model of Queenship.

16.30-17.00: Coffee Break

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

17.00-18.00: Colloquium Roundtable: Court and Convent as Spaces of Creation.

Organised by MIMSS, Magdalen Iberian Medieval Studies Seminar (University of Oxford) and the Research Project La construcción de la santidad femenina y el discurso visionario (Universidad Complutense de Madrid)

1.13 The Making of Waterloo: A one-day colloquium at Ertegun House, Oxford

Thursday, 18 June 2015 from 12 pm to 6 pm

The Making of Waterloo will commemorate the bicentennial of the influential battle and explore the retrospective construction of the 'myth' of Waterloo from the perspectives of a variety of countries, cultures, and disciplines.

Speakers will include:

Tim Farrant (Pembroke College, Oxford)

Alan Forrest (University of York)

Elisabeth Jay (Oxford Brookes, emerita)

Rob Johnson (Changing Character of War Programme, Oxford)

Andrew Kahn (St Edmund Hall, Oxford)

Francis O'Gorman (University of Leeds)

Nicholas Rodger (All Souls College, Oxford)

Nigel Sale (Soldiers of Oxfordshire Museum)

Helen Small (Pembroke College, Oxford)

This event will be free and open to the public, but registration is required. Lunch will be provided, and a drinks reception will follow at 5.30pm.

Email <u>jennifer.cole@merton.ox.ac.uk</u> by 10 June to register. Please indicate any dietary requirements when registering.

This event is supported by The Oxford Research Centre in the Humanities (TORCH) and Ertegun House.

* Please see item 1.13 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/DBE997

1.14 Events at the Maison Française d'Oxford

1) Lecture by Pascal Durand, Université de Liège

"Mallarmé à Oxford: fiction des 'Lettres' et réflexivité sociale"

Friday 5th June, 5.15pm

Convenors: Philippe Roussin and Michael Sheringham

2) Book Sale

Saturday 13th June, 10.00am to 5.00pm

Sale of secondhand books on the following subjects (many of them in French, but also some in English):-- Literature, history, geography, social sciences, travel, sport, children's books.

Also French films on VHS video cassette, as well as audio cassettes (music and literature). Prices from 50p per item.

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Please see the flyer attached.

* Please see item 1.14 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/LdK0UK

1.15 TOIA Lecture: John Foot on Italian football

Wednesday, 10 June 2015. The Pauling Centre for Human Sciences, 58a Banbury Road, 7.30 for 8.00 p.m.

Professor John Foot (Bristol) will lecture on 'Football and National Identity: the 1982 World Cup'.

1.16 "If Venice Dies", Professor Salvatore Settis (Scuola Normale di Pisa)

Tuesday 9 June, 5pm, Taylor Institution, Main Hall

Salvatore Settis, a famous academic and public intellectual in Italy, will be speaking on Venice and the future of historic cities. The talk will be in English.

Email: ltalianstudies@area.ox.ac.ukWebsite: www.italianstudies.ox.ac.uk

External - Oxford

1.17 Medieval Lectures MCS Arts Festival Oxford

On the 27th of June Magdalen College School are hosting Medieval Day at Oxford Castle, and alongside family-friendly activities like battle re-enactment and archery, they are having a series of talks, including:

Oxford Castle, Osney Abbey and the Magna Carta – A lecture by Professor Richard Sharpe.

Great Charters: Freedom and Responsibility in Poetry and Beyond - A creative workshop exploring ideas of citizenship in the Magna Carta.

The Preservation of Ancient Buildings - A talk in association with the Society for the Protection of Ancient Buildings. Medieval House to Energy Efficient House - A talk by Roger Hunt, the award-winning heritage writer.

* Please see item 1.17 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/Hf8PJn

1.18 Will Hutton speaking at Waterstones Oxford - free tickets for students.

Will Hutton coming is speaking at Waterstones Oxford this Thursday 4th June in the shop (OX1 3AF) at 7pm. All students are invited to attend for free.

Will Hutton's new book 'How Good Can We Be' is a powerful manifesto for the recumbent political class: how might Britain innovate and grow to release its wealth beyond top 1%.

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

External - Elsewhere

1.19 'There and back again': An Interdisciplinary Postgraduate Workshop on Travel

The Landscape, Space, Place Research Group at the University of Nottingham is pleased to announce that registration is now open for its ninth annual postgraduate workshop.

'There and back again': An Interdisciplinary Postgraduate Workshop on Travel

Monday 22nd June 2015 University of Nottingham

Keynote Speaker: Professor Andrew Thacker (Nottingham Trent University)

This one-day interdisciplinary workshop aims to emphasise and explore the richness of travel in its multivalent forms, from antiquity to modernity and beyond. We will consider travel in relation to social, political, cultural, and environmental forces, as we ask how it is interpreted across the arts, humanities, and social sciences.

Papers for the day will cover the following themes:

- Home & Displacement
- Exploration
- Wandering
- Border Crossings
- · Encountering the Supernatural
- Sites of Travel
- Modes, (E)Motion & Perception
- Travel in Print

Further details can be found in the attached programme and poster.

All are welcome to attend this free event, although places are limited. To book your place, please email by Monday 15th June: lsp.pgworkshop@nottingham.ac.uk

Organising Committee: Alexander Harby, Alice Insley, Hollie Johnson, Mark Lambert, Xiaofan Xu & Emma Zimmerman

http://www.nottingham.ac.uk/research/groups/lsprg/events/travel-workshop-2015.aspx

* Please see item 1.19 attachments for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/GYjCwP (poster) https://weblearn.ox.ac.uk/x/79zE6N (programme)

2 Calls for Papers

2.1 Inventory No. 6 - Call for Submissions

Inventory, Princeton University's Journal of Literary Translation, is seeking original translations of poetry and prose for its sixth edition. The theme of this issue is "Translation and Variation: The Deviant Issue".

* Please see item 2.1 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/leSmic

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3 Adverts

Funding & Prizes

3.1 Musgrave Fund (Spanish) application deadline: Friday Week 6 of Trinity Term

The Musgrave Fund provides discretionary support to undergraduates reading for a single or joint degree in Spanish during their compulsory year spent in a Spanish-speaking country.

Undergraduates should apply in writing in their second year giving a description of their projects, an estimate of the money needed to carry them out, and a statement of other available sources of funds.

Applicants are advised that those who have a clear idea of their project and of its relevance to their studies are more likely to be awarded support from the fund. Applicants should also state whether or not their project is likely to contribute to an extended essay in the Final Honour School.

Application forms can be downloaded from the link below. Project proposals must be submitted to: prizesandawards@mod-langs.ox.ac.uk

For more information: https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/ug_prizes

3.2 Watt Prize 2015 (Undergraduate and Graduate/Spanish Civil War)

The <u>Abraham Lincoln Brigade Archives</u> is now accepting submissions for the 2015 George Watt Prize. Graduate and undergraduate students from the United States and elsewhere are invited to submit an essay or thesis chapter about any aspect of the Spanish Civil War, the global political or cultural struggles against fascism in 1920s and 1930s, or the lifetime histories and contributions of the Americans who fought in support of the Spanish Republic from 1936 to 1938. Two prizes of \$250 each will be awarded, one in the undergraduate and one in the graduate category. Work will be judged on the basis of originality, quality of research, and effectiveness of argument or presentation.

Please note the following contest guidelines:

- Submissions must be between 3,500 and 7,500 words;
- · Submissions may be in Spanish or English;
- Submissions must have been produced to fulfil an undergraduate or graduate course or degree requirement (please specify course, degree, and institution; for thesis chapters, please add a thesis abstract);
- Any work produced since January 2014 is eligible for the competition.
- Deadline: The submission deadline is August 1, 2015.

Interested candidates please submit applications by email to info@alba-valb.org, subject line: "Watt Prize 2015".

Full submission guidelines and previous prize-winning essays can be found here.

3.3 Peter Lang Young Scholars Competition in Women's Studies and Irish Studies

The Oxford and Dublin offices of Peter Lang are delighted to announce the 2015 Peter Lang Young Scholars Competition in the fields of Women's Studies and Irish Studies.

Proposals are invited from early career scholars in Women's Studies for academic monographs to be evaluated by a distinguished editorial board. The winner of the competition will receive a contract to publish the volume with Peter Lang.

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Proposals for the Women's Studies competition should be submitted to Laurel Plapp (<u>L.PLAPP@peterlang.com</u>) by 31 July 2015 and include an abstract (including chapter synopses), CV and a sample chapter (5,000 to 10,000 words in length) in separate Microsoft Word documents. Proposals are welcome from scholars working on any aspect of Women's Studies and must be written in English.

Research that fits within the scope of the Peter Lang book series *Studies in Contemporary Women's Writing* is especially encouraged (please see below and on the series webpage: www.peterlang.com?scww). Proposals under review elsewhere should not be submitted.

The winner will be offered a contract for a non-subsidized paperback book to be published within six months of receipt of the complete and approved manuscript. Planned manuscripts should be 60,000 to 100,000 words in length. Authors will be expected to copy-edit the manuscript in accordance with the style guidelines provided.

Applicants should be early career scholars with connections to the UK or Ireland:

- · They should have been awarded a PhD between 2010 and 2015 or expect to be awarded a PhD in 2016.
- They should be resident in the UK or Ireland, or hold British or Irish citizenship or resident status, or have completed some or all of their postgraduate education at a British or Irish university.

Decisions will be made by 1 December 2015 and the winner will be notified shortly thereafter.

For general information about the competition, please contact Peter Lang Ltd, 52 St Giles, Oxford OX1 3LU. E-mail: oxford@peterlang.com. Tel: 01865 514160.

The Studies in Contemporary Women's Writing book series is closely involved with this competition.

Previous Peter Lang Young Scholars Competition Winners:

Samuel Merrill, Excavating Buried Memories: Mnemonic Production in the Railways Under London and Berlin (ISBN 978-3-0343-1919-5). Forthcoming 2016. (Winner in Memory Studies, 2014)

Frances Mossop, *Mapping Berlin: Representations of Space in the Weimar Feuilleton* (ISBN 978-3-0343-1834-1). Forthcoming 2015. (Winner in German Studies, 2013)

Whitney Standlee, 'Power to Observe': Irish Women Novelists in Britain, 1890–1916 (ISBN 978-3-0343-1837-2). Available from www.peterlang.com?431837. (Winner in Irish Studies, 2013)

Paula Blair, Old Borders, New Technologies: Reframing Film and Visual Culture in Contemporary Northern Ireland (ISBN 978-3-0343-0945-5). Available from www.peterlang.com?430945. (Winner in Film Studies, 2012)

Zélie Asava, *The Black Irish Onscreen: Representing Black and Mixed-Race Identities in Irish Film and Television* (ISBN 978-3-0343-0839-7). Available from www.peterlang.com?430839. (Winner in Irish Studies, 2011)

Ruth Kitchen, *A Legacy of Shame: French Narratives of War and Occupation* (ISBN 978-3-0343-0856-4). Available from www.peterlang.com?430856. (Winner in French Studies, 2011)

Katya Krylova, <u>Walking Through History</u>: Topography and Identity in the Works of Ingeborg Bachmann and Thomas Bernhard (ISBN 978-3-0343-0845-8). Available from <u>www.peterlang.com?430845</u>. (Winner in German Studies, 2011)

Studies in Contemporary Women's Writing www.peterlang.com?scww
Series Editor: Gill Rye

This book series supports the work of the Centre for the Study of Contemporary Women's Writing at the Institute of Modern Languages Research, University of London, by publishing high-quality critical studies of contemporary literature by women. The main focus of the series is literatures written in the languages covered by the Centre –

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

French, German, Italian, Portuguese and the Hispanic languages – but studies of women's writing in English and other languages are also welcome. 'Contemporary' includes literature published after 1968, with a preference for studies of post-1990 texts in any literary genre.

Studies in Contemporary Women's Writing provides a forum for innovative research that explores new trends and issues, showcasing work that makes a stimulating case for studies of new or hitherto neglected authors and texts as well as established authors. Connections are encouraged between literature and the social and political contexts in which it is created and those which have an impact on women's lives and experiences. The goal of the series is to facilitate stimulating comparisons across authors and texts, theories and aesthetics, and cultural and geographical contexts, in this rich field of study.

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.4 Magdalen College School paid Spanish-language Intern

Magdalen College School, Oxford is looking to appoint a part-time (c 1 day a week) Waynflete Intern for Spanish from September 2015. Salary is £21k pa *pro rata*. Applicants should e-mail a CV with covering letter to the Deputy Head (Academic) via jdavies@mcsoxford.org by Friday 5th June 2015.

NB. the successful candidate will be required to undergo statutory safeguarding checks before the commencement of his/her employment.

Further details are attached.

* Please see item 3.4 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/cvpyaw

3.5 Administrative Assistants Required for OISE

OISE Oxford, a language school in the city centre, is looking to recruit two undergraduates to assist with the running of their busy summer programmes. Candidates must be highly motivated with excellent organisational skills, and be able to work independently and to deadlines. Knowledge of French an advantage.

Please apply with a CV and covering letter by email to hannah.murphy@oise.com

3.6 Stroz Friedberg, a global risk and investigations consultancy, is hiring linguists, particularly Russian, Arabic and Spanish-speakers!

Stroz Friedberg is looking for analysts to join our Due Diligence and Strategic Research Department in London.

Analysts conduct detailed investigative research and analysis focused on emerging markets to help Stroz Friedberg's clients identify and understand regulatory and reputational risks before proceeding with commercial relationships.

Preference will be given to candidates with knowledge of Russian, Ukrainian, Arabic, Spanish, Portuguese or Hebrew.

While we do operate a rolling recruitment process, we are looking to hire quickly, so we encourage applicants to send their CVs and cover letters asap.

Applications can be made through the Careers page of our website.

Contact for further details: Jessica Moreland jmoreland@strozfriedberg.com

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.7 Stipendiary Lecturership in German Literature

Lincoln College invites applications for a 6-hour Stipendiary Lecturership in German for the academic year 2015-16, to cover short-term teaching needs in the subject. Please see the attached or visit http://www.lincoln.ox.ac.uk/Stipendiary-Lectureship-in-German-Litera for more details and the application form.

* Please see item 3.7 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/tGsS1S

3.8 Are you still looking for a graduate role?

Are you a competitive, target-driven, and money motivated person? Are you a good communicator? Ever thought about a career in sales or recruitment? One application and we can fast-track you to interview with 3 excellent recruitment/sales graduate schemes...

Company: La Fosse, G2V, Softcat Industry: Sales/Recruitment

Position: Sales/Recruitment Graduate Schemes

Location: Choice of London, Manchester, Bristol, Marlow, or Leeds

Earnings: Good basic salary; £80-100k OTE after 3 years

How to apply: http://bit.ly/1J40XfK quoting "DEPT"; Only CV Required!

Start Date: Flexible Deadline: 15th June

La Fosse - Victoria London

£24,000 + commission after one year working

The company is called La Fosse and is located in Victoria, London. It is a recruitment company that offers a long list of benefits to its employees, including equity in the business, rapid career progression and high commission. The company itself is becoming famous for its loyalty to its employees, fun work environment and high performance. They have grown an average of 100% year-on-year for the last 7 years and won numerous awards, including 4th best place to work for in the Sunday times. They are shortly looking to expand internationally and graduates with languages will be able to help set up offices worldwide.

G2V - London, Bristol, Manchester £20,000 + immediate commission

G2V is located in London, Bristol and Manchester as well as other offices abroad such as Frankfurt and the USA. You can specialise in what area of recruitment you would like to go into. G2V recruit in construction and engineering, IT sector, and oil and gas. The training programme is efficient and quick which enables you to start earning your commission straight away, meaning that you are likely to hit between £35-40k OTE first year.

Softcat - London, Marlow, Leeds, Bristol, Manchester £18,000 + *immediate commission*

A leading player in IT sales and one of the top 10 firms to work for in the Times Top 100, are currently looking for bright, hardworking and motivated people to join their highly regarded sales graduate scheme. A really fun and relaxed place to work, with offices in London, Marlow and Manchester, Softcat offers huge earning potential: £80k per annum in three years is *average*. They offer superb initial and long term training, as well as fast-tracked career progression. This forward-thinking firm is very flexible, allowing you to manage your own time and business, leading to high staff satisfaction and low staff turnover.

Keen? Please upload your CV to http://bit.ly/1J4OXfK quoting "DEPT" and we'll get you started.

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.9 Vacancy for German-English Translator at the Federal Environment Ministry in Bonn or Berlin

The German Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation, Building and Nuclear Safety is currently seeking an English or German native speaker to join its in-house team of translators and interpreters in Bonn or Berlin on a two-year contract.

Candidates must hold a Masters or equivalent qualification. The position involves the translation of specialised texts from German into English. Tasks may also include the revision of translations and terminology work.

The deadline for applications (to be submitted in German) is 19 June, 2015.

* Please see item 3.9 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/YgUTlm

Miscellaneous

3.10 Intensive Course of Czech as a Foreign Language in Prague

The SFF servis plus language school primarily specializes in teaching English and Czech as a foreign language. This narrow specialization has allowed for the creation of top-quality, efficient language programs and assembly of a team of qualified, experienced and dedicated teachers. During the summer, we annually offer a wide range of classes of Czech as a foreign language to satisfy all those interested in studying Czech. We have regularly held a three-week intensive course of Czech as a foreign language - Summer Prague University (SPU). This course is intended for students who want to improve their Czech proficiency as well as gain insight into the language as a whole, to learn about prominent Czech figures and the Czech Republic, but it is also attractive for those who want to spend three weeks in the beautiful city of Prague and take an active holiday while attending a top-quality language program.

Students who cannot attend the Summer Prague University course for the lack of time or who seek a different type of study can attend evening classes: either three-week intensive classes for beginners, Czech Starter, or four-week classes at pre-intermediate and intermediate levels focusing on the practical use of Czech and conversational skills in the language.

* Please see item 3.10 attachment for further information: https://weblearn.ox.ac.uk/x/YPWugP

3.11 Recruiting for a psychology test session

A researcher in the department of Experimental Psychology is currently running a study that takes between 60 - 65 minutes to complete. It involves a few different tasks, including an attention task, an "art" task (where you are asked to try to learn how to predict how popular art is) and a memory task. She is able to reimburse participants £10 for their time.

Test sessions are available on the 29th May, 1st - 5th, 8th - 11th, 15th & 16th June. If you are interested, please send an email for further information and to arrange a test session - nicola.byrom@psy.ox.ac.uk.

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

4 Year Abroad

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

German and French

4.1 Year Abroad Volunteering Opportunity

Doctors for Madagascar / Ärzte für Madagaskar e.V. is a Leipzig-based charity with a recently registered branch in the UK. We work with a hospital in a desperately poor region of southern Madagascar, providing medical equipment, organising medical aid missions by specialists from abroad, and working to extend the facilities of the hospital. We have recently finished building new hospital facilities, and are moving forward to provide a staff training programme involving medical staff from other hospitals in the region, taught by visiting Madagascar and international specialists. You can read more about our activities here: www.doctorsformadagascar.com
For the past two years, we've had Modern Languages student working for us part-time while on Year Abroad, supported by money from the Erasmus work placement scheme. We'd love to repeat this for the year 2015-16, either for all or part of the academic year.

The job would be ideally in the Leipzig office, although as the president of the charity lives in Berlin, much of the work is done remotely: there would be some flexibility about where you are.

The main duties would be German – English translation, as well as ideally some French, one of Madagascar's official languages. You would meet with sponsors and supporters and help to organise events, such as concerts, presentations, and visits from our partners in Madagascar; and you would be involved in the general communications and admin of the charity. We are mainly volunteers, with only two part-time paid members of staff, so the job will have real responsibility, and we hope will provide a genuine insight into the running of the charity. However, you'll be supported closely by Amanda and by the rest of the team.

Do get in touch with Joe (jw@doctorsformadagascar.com) for more information. Joe is a student at Oxford so is also available to meet up and discuss the placement if needed.

Doctors for Madagascar UK 8 Wrights Road, Bow, London, E3 5LD

Charity Number 1153478